

## Schöne Fremde

Das zentrale Symbol der Romantik, die blaue Blume, inspiriert durch einen scheinbaren Gegensatz von Vertrautem und Sehnen, Erstrebenswertem, schafft Spannung durch das Changieren und Nebeneinander von Vergangenheit und Zukunft und versetzt uns gleichsam in einen Schwebeszustand.

Der Dichter Josef von Eichendorff hat diese Idee vor bald 200 Jahren unvergleichlich schön in seinem Gedicht „Schöne Fremde“ erfasst und bietet seinen Lesern, damals wie heute, eine schier unermessliche Projektionsfläche.

In gesellschaftlichen und politischen Situationen, die wir heute durchleben – in der vielzitierten Zeitenwende – bekommt die „Schöne Fremde“ sogar noch eine weitere, existentielle Dimension: wo die Welt sich in Lager spaltet, vermeintlich verlässliche Partner wie Wahnsinnige handeln, wo Ideologien Familien auseinander reißen, wo die Natur unsere Leichtfertigkeit bestraft – da steigert sich die Sehnsucht nach dem Lichtblau ins Unermessliche, ins Grenzenlose.

Und gerät zugleich in den Konflikt mit dem Begrenzten, ins Ausgrenzen.... Das Gefühl von Fremdheit, beziehungsweise die Erfahrung von Fremde und Entwurzelung und die Sehnsucht zurück nach Heimat verkehrt den Traum vom „Land, wo die Zitronen blühen“ in sein Gegenteil.

Ingeborg Danz

## Schöne Fremde

*Es rauschen die Wipfel und schauern,  
Als machten zu dieser Stund  
Um die halbversunkenen Mauern  
Die alten Götter die Rund.*

*Hier hinter den Myrtenbäumen  
In heimlich dämmernder Pracht,  
Was sprichst du wirr wie in Träumen  
Zu mir, phantastische Nacht?*

*Es funkeln auf mich alle Sterne  
Mit glühendem Liebesblick,  
Es redet trunken die Ferne  
Wie von künftigem, großem Glück!*

**Joseph von Eichendorff**  
(\* 10.3.1788, † 26.11.1857)



Ingeborg Danz, Alt  
Peter Stein, Violine/Viola  
Tobias Krampen, Klavier

Burgunderstr. 24, 50677 Köln

Hugo Wolf

\* 13. März 1860 in Windischgrätz, Steiermark  
† 22. Februar 1903 in Wien

**Lied der Mignon (1888)**

**Kennst du das Land?**

aus: Wilhelm Meisters Lehrjahre (1795/96)  
von Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)

Bearbeitung von Peter Stein (2024)  
für Gesang, Violine und Klavier

Johann Sebastian Bach

21. März 1685 in Eisenach  
† 28. Juli 1750 in Leipzig

**Ich will nach dem Himmel zu**

Arie Nr.3 aus der Kantate BWV 146  
Wir müssen durch viel Trübsal

für Alt, Violine oder Orgel und Basso continuo

Bedřich Smetana

\* 2. März 1824  
als Friedrich Smetana in Litomyšl  
† 12. Mai 1884 in Prag

**Aus der Heimat JB. I: I 18 (1880)**

**Nr. 2 Andantino, g-moll aus:  
Zwei Duette für Violine und Klavier**

Widmung:  
Sr. Durchlaucht Alexander,  
Prinzen v. Thurn und Taxis

Béla Bartók

\* 25. März 1881 in Nagyszentmiklós  
† 26. September 1945 in New York City

**Tempo di ciaconna (Sz 117, BB 124)**

aus:  
Sonate für Violine solo (Feb/März 1944)

Auftragswerk für Yehudi Menuhin  
Uraufführung: 26. November 1944

Robert Schumann

\* 8. Juni 1810 in Zwickau  
† 29. Juli 1856 in Endenich

**Liederkreis, op.39 (Mai 1840)**

Liederzyklus von 12 Liedern  
für Gesang und Klavier

(2. Fassung 1850)

Text: Joseph Freiherr von Eichendorff  
(1788 - 1857), Erstausgabe: 1837

- In der Fremde
- Intermezzo
- Waldesgespräch
- Die Stille
- Mondnacht
- Schöne Fremde
- Auf einer Burg
- In der Fremde
- Wehmut
- Zwielficht
- Im Walde
- Frühlingsnacht

Gustav Mahler

\* 7. Juli 1860 in Kalischt, Böhmen  
† 18. Mai 1911 in Wien

**Ich bin der Welt abhanden gekommen**

aus den "Rückert-Liedern" (1901/02)

Text: Friedrich Rückert (1788 - 1866)  
aus dem Zyklus: Liebesfrühling (1821)

Frank Bridge

\* 26. Februar 1879 in Brighton  
† 10. Januar 1941 in Eastbourne

**Three Songs H.76 (1906/07)**

für Gesang, Viola und Klavier

- Far, far from each other  
Text: Matthew Arnold (1822-1888)
- Where is it that our soul doth go  
Text: Heinrich Heine (1797-1856) (K.F. Kroeker)
- Music when soft voices die  
Text: Percy Bysshe Shelley (1792-1822)

Ingeborg Danz, Alt

Peter Stein, Violine/Viola

Tobias Krampen, Klavier

- Pause -



Alle Liedtexte sind über den QR-Code zugänglich.  
unter: [www.luft-und-raum.de](http://www.luft-und-raum.de)  
findet sich der Link auch auf  
der Unterseite des Eröffnungskonzerts.